

britax römer

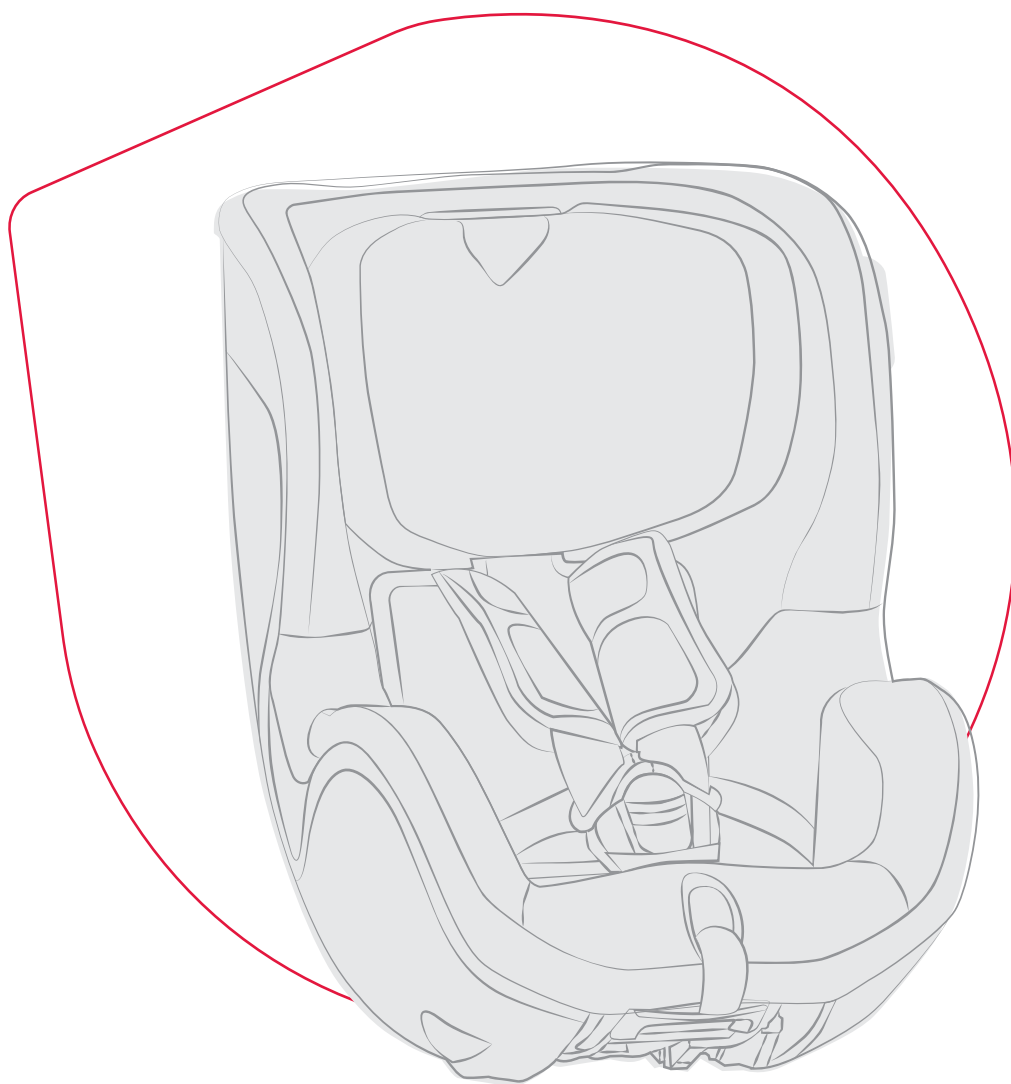
SK

NÁVOD NA POUŽITIE DUALFIX 3 i-SIZE



61 – 105 cm

≤ 18 kg



2000037088 V8

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

1. Informácie o tomto dokumente

VAROVANIE! Tento návod na použitie je súčasťou výrobku a pomáha zaistiť bezpečné použitie. Nedodržanie môže mať za následok smrteľné zranenia. V prípade nejasností výrobok nepoužívajte a okamžite kontaktujte špecializovaného predajcu.

- Read operating instructions.
- Keep with the product for reference.
- If the product is given to third parties, include the operating instructions with the product.

Kontaktné informácie

V prípade akýchkoľvek otázok nás kontaktujte.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com
hello@britax-roemer.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany

BRITAX Excelsior Limited

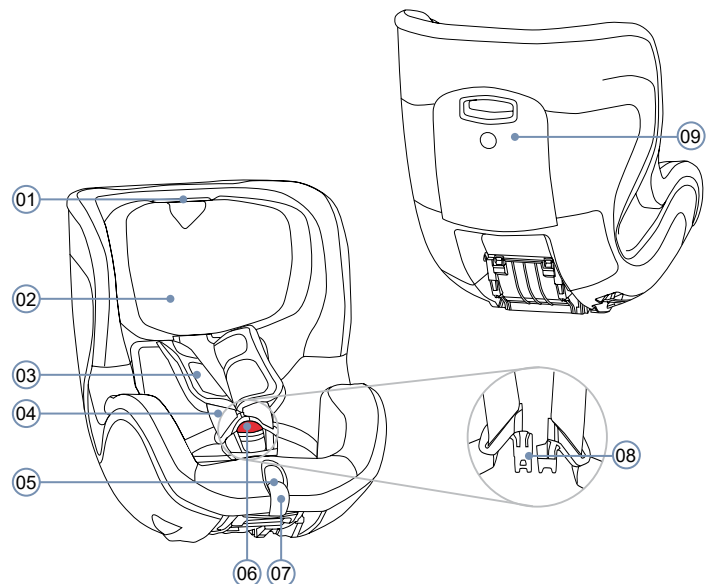
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

BRITAX Nordiska Barn AB

Jörgen Kocksgatan 4
SE-211 20 Malmö
Sweden



2. Popis výrobku



- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 01 Uvoľňovacie tlačidlo | 06 Zámok pásu (červené tlačidlo) |
| 02 Opierka hlavy | 07 Nastavovací pás |
| 03 Ramenné vankúšiky | 08 Jazýčky zámku |
| 04 Ramenné pásy | 09 Priečinok |
| 05 Tlačidlo nastavenia | |

Ramenné pásy a opierka hlavy

Správne nastavená opierka hlavy poskytuje optimálnu ochranu dieťaťa v detskej sedačke. Opierka hlavy je správne nastavená, keď sú ramenné pásy vodorovne alebo tesne nad ramenami dieťaťa.

Uvoľnenie ramenných pásov 1

- Podržte stlačené tlačidlo nastavenia.
- Potiahnite oba ramenné pásy dopredu.
- ☞ **Neťahajte** za ramenné vankúšiky.
- Pustíte tlačidlo nastavenia.

Nastavenie ramenných pásov 2

- Podržte uvoľňovacie tlačidlo opierky hlavy.
- Posuňte opierku hlavy do správnej výšky ramenných pásov.
- Pustíte uvoľňovacie tlačidlo.
- ☞ Opierka hlavy počutelne zapadne.
- Stlačením opierky hlavy nadol skontrolujete, či opierka zapadla.
- ☞ Ramenné pásy sú vodorovne alebo tesne nad ramenami dieťaťa. 3

Napnutie ramenných pásov 4

- Nastavovací pás vytiahnite rovno.
- ☞ **Neťahajte** nastavovací pás nahor alebo nadol.

Pripútanie dieťaťa

- Upevnite modul sedačky na vhodnú základnú stanicu (pozri kapitolu „Použitie vo vozidle“, strana 3). 5
- Uvoľnite ramenné pásy. Pozri kapitolu „Ramenné pásy a opierka hlavy“ strana 2. 1
- Stlačením červeného tlačidla otvorte zámok pásu. 6
- Preložte zámok pásu dopredu.
- Usadte dieťa do detskej sedačky.
- ☞ Vyhnite sa hrubému oblečeniu pod pásom.
- Vedte ramenné pásy cez ramená dieťaťa.

VAROVANIE! Dbajte na to, aby ramenné pásy **neboli** skrútené alebo zamenené.

- ▶ Spojte obidva jazýčky zámku. **7**
- ▶ Zaistite jazýčky zámku do zámku pásu.
 - ↳ Jazýčky zámku počutelné zapadnú.
- ▶ Nastavovací pás vytiahnite rovno. **4**
- ▶ **Neťahajte** nastavovací pás nahor alebo nadol.
 - ↳ Ramenné pásy tesne priliehajú k telu dieťaťa.

VAROVANIE! Dbajte na to, aby boli bedrové pásy čo najnižšie cez slabiny dieťaťa.

Odopnutie dieťaťa **8**

- ▶ Stlačením červeného tlačidla otvorte zámok pásu.
- ▶ Vyberte dieťa.

3. Účel použitia

Tento výrobok bol testovaný a schválený v súlade s požiadavkami európskej normy pre detské bezpečnostné zariadenia R129/03 (i-Size universal ISOFIX).

Tento výrobok sa smie používať výlučne v kombinácii s vhodnou základnou stanicou na zaistenie dieťaťa vo vozidle (pozri kapitolu „Použitie vo vozidle“, strana 3).

	Smerom dozadu	Smerom dopredu
Telesná výška	61 – 105 cm	76 – 105 cm
Telesná hmotnosť	maximálne 18 kg	

4. Bezpečnostné upozornenia

Nebezpečenstvo poranenia poškodenou detskou sedačkou

V prípade nehody s nárazovou rýchlosťou vyššou ako 10 km/h môže dôjsť za určitých okolností k poškodeniu detskej sedačky bez toho, aby bolo poškodenie okamžite viditeľné. Pri ďalšej nehode môžu v dôsledku toho vzniknúť vážne zranenia.

- ▶ Z dôvodu nehody výrobok vymeňte.
- ▶ Poškodený výrobok (aj keď spadol na zem) nechajte skontrolovať.
- ▶ Pravidelne kontrolujte všetky dôležité časti, či nie sú poškodené.
- ▶ Uistite sa, že všetky mechanické komponenty sú v bezchybnom stave.
- ▶ Časti výrobku nikdy nemažte ani naolejujte.
- ▶ Poškodený výrobok zlikvidujte podľa predpisov.

Nebezpečenstvo popálenia na horúcich komponentoch

Komponenty výrobku sa môžu zahrievať slnečným žiarením. Detská pokožka je citlivá, a preto sa môže zraniť.

- ▶ Ak výrobok nepoužívate, chráňte ho pred intenzívnym priamym slnečným žiarením.

Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku nesprávnej montáže

Ak je výrobok namontovaný alebo sa používa iným spôsobom, ako je uvedený v návode na použitie, môže dôjsť k vážnym alebo smrteľným zraneniam.

- ▶ Používajte iba na sedadle vozidla otočenom v smere jazdy.
- ▶ Dodržiavajte a riadte sa pokynmi v návode vozidla.

Nebezpečenstvo poranenia predným airbagom

Airbagy sú určené pre zadržiavanie dospelých. Ak je detská sedačka príliš blízko predného airbagu, môže dôjsť k ľahkým a ťažkým zraneniam.

- ▶ Ak detskú sedačku používate v protismere jazdy, deaktivujte predný airbag.

- ▶ Ak je detská sedačka zaistená na sedadle spolujazdca, posuňte sedadlo spolujazdca dozadu.
- ▶ Ak je detská sedačka zaistená v druhom alebo treťom rade sedadiel, posuňte príslušné predné sedadlo dopredu.
- ▶ Dodržiavajte a riadte sa pokynmi v návode vozidla.

Nebezpečenstvo poranenia počas používania

Vo vozidle môže teplota nebezpečne rýchlo stúpať. Navyše aj vystúpenie na jazdnom pruhu môže byť nebezpečné.

- ▶ Nikdy nenechávajte dieťa vo vozidle bez dozoru.
- ▶ Modul sedačky pripevnite alebo vyberajte iba zo strany chodníka.

Nebezpečenstvo poranenia nezabezpečenými predmetmi

V prípade núdzového brzdenia alebo nehody môžu nezabezpečené predmety a osoby zraniť ostatných cestujúcich.

- ▶ **Nikdy** nechráňte dieťa tak, že ho pevne držíte v lone.
- ▶ Zaistite operadlá sedadiel vozidla (napr. zaistite sklápatelné zadné sedadlo).
- ▶ Vo vozidle zaistite všetky ťažké predmety alebo predmety s ostrými hranami (napr. na odkladacej doske).
- ▶ Do priestoru pre nohy neukladajte žiadne predmety.
- ▶ Uistite sa, že všetky osoby vo vozidle sú pripútané.
- ▶ Uistite sa, že výrobok je v aute vždy zaistený, a to aj vtedy, keď dieťa práve nie je v sedačke.

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku chýbajúceho potahu sedačky

Sedačkový potah je neoddeliteľnou bezpečnostnou súčasťou detskej sedačky. **Nepoužívanie** potahu sedačky môže viesť k ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

- ▶ Používajte iba originálne náhradné potahy sedačiek BRITAX RÖMER.
- ▶ Náhradné potahy sedadiel sú dostupné u vášho špecializovaného predajcu.

Zabráňte tak poškodeniu výrobku

- ▶ Výrobok nikdy nepoužívajte ako samostatne stojaca sedačka, dokonca ani na vyskúšanie sedenia.
- ▶ Výrobok nie je hračka.
- ▶ Uistite sa, že výrobok nie je zaseknutý medzi tvrdými predmetmi (dvere vozidla, kolajničky sedadla atď.).
- ▶ Zabráňte kontaktu výrobku s: vlhkosťou, mokrom, kvapalinami, prachom a soľnou hmlou.
- ▶ Na výrobok nepokladajte ťažké predmety.

Nebezpečenstvo poranenia nedovolenou úpravou

Upravením výrobku sa schválenie stáva neplatným. Zmeny môže vykonávať iba výrobca. Nálepky na výrobku sú dôležitou súčasťou výrobku.

- ▶ Nevykonávajte žiadne zmeny.
- ▶ Neodstraňujte nálepky.

Zabráňte poškodeniam na vozidle

- ▶ Citlivé potahy sedadiel vozidla sa môžu poškodiť.
- ▶ Použite podložku pre detskú sedačku BRITAX RÖMER. Tá je dostupná samostatne.

5. Použitie vo vozidle

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neexistujúcej kompatibility.

Tento výrobok bol vyvinutý a testovaný na zaistenie na určitých typoch základných staníc. Ak je tento výrobok zaistený inou základnou stanicou, hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života.

- ▶ Tento výrobok je schválený iba na použitie s nasledujúcimi základnými stanicami:
 - FLEX BASE 5Z
 - FLEX BASE iSENSE

- ▶ Nezaistujte tento výrobok na žiadnej inej základnej stanici.
- ▶ Dodržiavajte a riadte sa pokynmi uvedenými v návode na použitie základnej stanice.
- ☞ Zaistenie tohto výrobku na základnej stanici je opísané v návode na použitie základnej stanice.

6. Čistenie a ošetrovanie

- ▶ Plastové diely očistite mydlovou vodou.
- ▶ Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky (napr. rozpúšťadlá).

Čistenie poťahu

Stiahnutie poťahu

- ▶ Uvoľníte ramenné pásy. Pozri kapitolu „Ramenné pásy a opierka hlavy“ strana 2. 01
- ▶ Stlačením červeného tlačidla otvorte zámok pásu. 09
- ▶ Úplne vysuňte opierku hlavy. Pozri kapitolu „Ramenné pásy a opierka hlavy“ strana 2.
- ▶ Uvoľníte háčik na poťahu opierky hlavy.
- ▶ Uvoľníte poťah opierky hlavy v hornej časti a potiahnite ho dopredu.
- ▶ Uvoľníte gumené pútka pod opierkou hlavy.
- ▶ Stiahnite poťah z opierky hlavy.
- ▶ Uvoľníte patentné gombíky. 10
- ▶ Uvoľníte suchý zips na rozkrokovom vankúši.
- ▶ Uvoľníte gumené pútka a plastové karty v oblasti nôh.
- ▶ Odpojte poťah od okraja škrupiny sedačky.
- ▶ Odoberte poťah.

⚠ VAROVANIE! **Nikdy** nepoužívajte výrobok bez poťahu.

Pranie poťahu

- ▶ Dodržiavajte údaje na štítku so symbolmi prania.

Navlečenie poťahu

- ▶ Postupujte v opačnom poradí.

Umytie ramenných vankúšikov

Stiahnutie ramenných vankúšikov 11

- ▶ Uvoľníte ramenné pásy. Pozri kapitolu „Ramenné pásy a opierka hlavy“ strana 2. 01
- ▶ Stlačením červeného tlačidla otvorte zámok pásu.
- ▶ Otvorte suché zipsy.
- ▶ Otvorte priehradku.
- ▶ Trochu vytiahnite ramenné pásy.
- ▶ Odopnite pútka pásu z plastových tyčí.
- ▶ Ramenné vankúšiky spredu vytiahnite.

⚠ VAROVANIE! **Nikdy** nepoužívajte výrobok bez ramenných vankúšikov.

Pranie ramenných vankúšikov

- ▶ Dodržiavajte údaje na štítku so symbolmi prania.

Pripevnenie ramenných vankúšikov

- ▶ Postupujte v opačnom poradí.

Starostlivosť o zámok pásu

Nečistoty a cudzie telesá môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu zámku pásu. V prípade, že jazýčky zámku je možné len ťažko zasunúť alebo sa nedajú zasunúť vôbec, ošetríte zámok pásu.

Demontáž zámku pásu 12

- ▶ Stiahnite poťah sedačky.
- ▶ Otočte rozkrokový pás s kovovou doštičkou o 90°.
- ▶ Zatlačte kovovú doštičku úzkym okrajom dopredu cez drážku pásu.

Čistenie zámku pásu

- ▶ Zámok pásu vložte na hodinu do teplej vody s umývacím prostriedkom.
- ▶ Opláchnite zámok pásu a nechajte ho vyschnúť.

Montáž zámku pásu 13

- ▶ Posuňte kovovú doštičku zámku cez drážku pásu.
- ▶ Otočte rozkrokový pás s kovovou doštičkou o 90°.
 - ☞ Kovová doštička je zaháknutá priečne k smeru jazdy.
- ▶ Silným zatiahnutím za zámok pásu skontrolujete upevnenie.
- ▶ Zámok pásu prevlečte cez poťah.
- ▶ Natiahnite poťah sedačky.

7. Dočasne uskladnenie výrobku

Ak nebudete výrobok dlhšiu dobu používať, dbajte na nasledujúce informácie.

- ▶ Výrobok uschovajte na bezpečnom a suchom mieste.
- ▶ Dodržiavajte teplotu skladovania 20 °C až 25 °C.
- ▶ Na výrobok **nepokladajte** ťažké predmety.
- ▶ **Neskladujte** výrobok priamo pri zdrojoch tepla alebo na priamom slnečnom svetle.

8. Likvidácia

Dodržiavajte predpisy o likvidácii platné vo vašej krajine. Výrobok nedemontujte.

